

Telerau ac Amodau Cynllun Bwrsariaeth GIG Cymru

TELERAU AC AMODAU CYNLLUN BWRSARIAETH GIG CYMRU 2

Cynnwys

Cymalau -

1. Partïon 3
2. Cefndir 3
3. Diffiniadau a Dehongliad 3
4. Ariannu a Chyrsiau Cymwys 4
5. Meini Prawf y Cynllun 4
6. Cofrestru 5
7. Trosglwyddo Cwrs 5
8. Methu â Chwblhau'r Cwrs Addysg Iechyd 6
9. Ariannu 6
10. Ymrwymiad i Weithio yng Nghymru am y Cyfnod Gofynnol 6
11. Cyflogaeth Addas 7
12. Darpariaethau Ad-dalu 7
13. Hawl i Newid Eich Meddwl 8
14. Proses Apelio 8
15. Force Majeure 8
16. Cytundeb Cyflawn 8
17. Amrywiadau 9
18. Awdurdodaeth 9

Atodlenni

Atodlen 1. Cyrsiau Addysg Iechyd a Lleoliad Darparu 10

Atodlen 2. Darpariaethau Ad-dalu - Myfyrwyr o'r DU 12

Atodlen 3. Darpariaethau Ad-dalu - Myfyrwyr o'r UE 13

Atodlen 4. Proses recriwtio yn ddibynnol ar gwrs proffesiynol gofal iechyd ar gyfer haf 2020 yn unig

TELERAU AC AMODAU CYNLLUN BWRSARIAETH GIG CYMRU 3

Darllenwch drwy'r Telerau ac Amodau yma yn ofalus os gwelwch yn dda.

1. Partïon

1.1 Mae hwn yn gontract rhyngddo Chi ("Myfyriwr") ac Ymddiriedolaeth GIG Felindre sydd yn gweithredu drwy Bartneriaeth Cydwasaethau GIG Cymru ("Felindre").

2. Cefndir

2.1

Mae Llywodraeth Cymru, drwy GIG Cymru, yn ariannu addysg a hyfforddiant a gyfer amrywiaeth o Gyrsiau Addysg Iechyd, fel y nodir hynny yn Atodlen 1 y cytundeb yma.

2.2 Pwrpas Cynllun Bwrsariaeth GIG Cymru ("y Cynllun") yw darparu cymorth ariannol i'r myfyrwyr sydd yn dilyn Cyrsiau Addysg Iechyd a'u hysgogi i weithio yn y sector gofal iechyd yng Nghymru ar ôl iddynt gymhwyso. Mae'r Cynllun ar gael i fyfyrwyr sydd wedi cael cynnig llefydd ar Gyrsiau Addysg Iechyd yn unol â thelerau ac amodau y Cytundeb.

3. Diffiniadau a Dehongliad

3.1.

Diffiniadau

Cytundeb: mae'n golygu y cytundeb hwn a'r Atodlenni atodedig

3.1.1 Comisiynwyr: Cynrychiolwyr o Bartneriaeth Cydwasaethau GIG Cymru, ar ran Ymddiriedolaeth GIG Felindre yn Uned 2, Llys Chanwod, Parc Nantgarw, Nantgarw, Caerdydd, CF15 7QZ.

3.1.2 Cwrs Addysg Iechyd: Un o'r cyrsiau Cymreig a ariennir fel yn nodir hynny yn Atodlen 1 y cytundeb yma.

3.1.3 Darparwr Cytunedig GIG Cymru: Darparwr addysg sydd wedi ei contractio gan Felindre, sydd yn gweithredu drwy NWSSP, i ddarparu Cyrsiau Addysg Iechyd fel yr amlinellir hynny yn Atodlen 1.

3.1.4 Rhaglen Cyn Cofrestru: Y cyrsiau hynny a restrir yn Atodlen 1.

3.1.5 Proffesiwn: Rôl sydd yn gofyn am y cymhwyster yr ydych wedi astudio ar ei gyfer drwy Gwrs Addysg Iechyd.

3.1.6 Darpariaethau Ad-dalu: Fel y diffinnir hynny yng nghymal 12 y cytundeb yma.

3.1.7 Cyfnod Gofynnol: Fel y diffinnir hynny yng nghymal 10.1 y cytundeb yma.

3.1.6 Lliflinio Myfyrwyr: Y broses a reolir gan SSP er mwyn cynorthwyo cofrestreion newydd i gael swyddi newydd

3.1.9 Cyflogaeth Addas: Fel y diffinnir hynny yng nghymal 11 y cytundeb yma.

3.1.10 Myfyriwr: Fel y diffinnir hynny yng nghymal 1 y cytundeb yma.

3.1.11 System: Fel y diffinnir hynny yng nghymal 5.1. 2 y cytundeb yma.

TELERAU AC AMODAU CYNLLUN BWRSARIAETH GIG CYMRU

3.2 Mae person yn cynnwys person naturiol, corff corfforaethol neu anghorfforaethol (p'un a oes ganddynt bersonoliaeth cyfreithiol ar wahân neu beidio).

3.3 Mae'r Atodlenni yn rhan o'r cytundeb yma a bydd ganddynt yr un grym â phetaent wedi eu cynnwys yn gyflawn yng nghorff y cytundeb yma. Mae unrhyw gyfeiriad at y cytundeb yma yn cynnwys yr Atodlenni.

3.4 Oni bai fod y cyd-destun yn gofyn fel arall, bydd geiriau unigol yn cynnwys y lluosog a bydd y lluosog yn cynnwys yr unigol.

3.5 Oni bai fod y cyd-destun yn gofyn fel arall, bydd cyfeiriad at un rhyw yn cynnwys cyfeiriad at y rhywiau eraill.

3.6 Mae cyfeiriadau at gymalau ac Atodlenni yn gyfeiriadau at y cymalau a'r Atodlenni yn y cytundeb hwn.

3.7 Os oes yna wahaniaeth clir ac anghymodlon rhwng y cytundeb a'r Atodlenni, y cytundeb fydd yn flaenllaw.

3.8 Diffinnir y terfyn amser a gyfer ymgeisio ar gyfer cymal ariannu 9.3 fel pan fo'r myfyriwr wedi cyflwyno cais ar-lein am fwsariaeth ac wedi derbyn e-bost drwy'r system ar-lein yn cadarnhau'r dystiolaeth yr oeddent angen eu darparu.

4. Ariannu a Chyrsiau Cymwys

4.1 Mae'r arian sydd ar gael drwy'r Cynllun sydd yn destun telerau ac amodau'r cytundeb yn cynnwys:

4.1.1 Ffioedd dysgu eich Cwrs Addysg Iechyd; a

4.1.2 Bwrsariaeth costau byw, fel y nodir hynny yng Chynllun Bwrsariaeth GIG Cymru (ar gael yn <http://www.nwssp.wales.nhs.uk/student-awards>) yn cynnwys: grant o £1,000 nad yw'n destun prawf modd; bwrsariaeth sydd yn destun prawf modd; ac os yn gymwys, byddwch yn cael cefnogaeth tuag at gostau megis teithio, llety (tra ar leoliad), Gofal Plant, Lwfans Myfyrwyr Anabl, Lwfans Dibynyddion a Lwfans Dysgu i Rien.

4.1.3 Os byddwch yn gymwys, byddwch yn cael mynediad (ar wahân) i fenthyciad myfyriwr gostyngedig; yn ddarostyngedig i Reoliadau Benthyciadau Myfyrwyr.

4.2 Mae dinasyddion yr UE sydd wedi arfer preswyllo yn y DU am gyfnod o dair blynedd cyn dechrau'r Cwrs Addysg Iechyd yn gymwys i gael yr un pecyn cymorth â dinasyddion y DU.

4.3 Gall dinasyddion yr UE nad ydynt y bodloni'r prawf preswyllo fel y nodir hynny yng nghymal 4.2 y cytundeb hwn gael mynediad i'r Cynllun, ond bydd hynny yn gyfyngedig i ffioedd dysgu fel y nodir hynny yng nghymal 4.1.1. Mae mynediad at y Cynllun yma yn ddibynnol ar ymrwymiad y dinesydd o'r UE i weithio yng Nghymru yn y Proffesiwn y bu iddynt ddilyn y Cwrs Addysg Iechyd ar ei gyfer. Bydd raid i ddinasyddion yr UE nad ydynt yn gallu ymrwymo i weithio yng Nghymru sicrhau arian ar gyfer yr holl ffioedd dysgu.

TELERAU AC AMODAU CYNLLUN BWRARIAETH GIG CYMRU 5

5. Meini Prawf y Cynllun

5. Er mwyn ymuno â'r Cynllun a chael mynediad at yr arian fel y nodir hynny yng nghymal 4.1, mae'n ofynnol i chi:

5.1.1 Fod wedi derbyn cynnig am le hyfforddi ar Gwrs Addysg Iechyd; a

5.1.2 Cofnodi eich bwriad i astudio ar Gwrs Addysg Iechyd ar System Gofrestru Addysg Iechyd Cymru Gwasanaethau Dyfarniadau myfyrwyr NWSSP ('System') - <http://www.nwssp.wales.nhs.uk/student-awards> yn unol â chymal 6.1; a

5.1.3 O fewn deng wythnos o ddechrau ar y Cwrs Addysg Iechyd, ymrwymo i weithio yng Nghymru ar ôl cwblhau eich cwrs mewn Cyflogaeth Addas am y Cyfnod Gofynnol (fel y nodir hynny yng nghymal 10.1 y cytundeb hwn).

5.2 Os nad ydych yn teimlo y gallwch ymrwymo i'r Cyfnod Gofynnol yma o gyflogaeth Addas, ni fyddwch yn gymwys ar gyfer y Cynllun. Fodd bynnag, byddwch yn dal yn gallu astudio yng Nghymru a byddwch yn gallu cael mynediad at y cymorth canlynol:

5.2.1 Os ydych yn fyfyrwr sydd yn hanu o Gymru ac os nad ydych yn dymuno ymrwymo i weithio yng Nghymru ar ôl cwblhau eich cwrs, bydd gennych fynediad at y pecyn cymorth safonol i fyfyrwr sydd ar gael gan Gyllid Myfyrwr Cymru. Ond, os oes gennych eisoes radd gyntaf ac yn ymgymryd â Rhaglen Cyn Cofrestru, nid ydych yn gymwys i wneud cais am fenthyciad myfyrwr graddfa gostyngedig;

5.2.2 Os ydych yn fyfyrwr nad yw'n hanu o Gymru ac nad ydych yn dymuno ymrwymo i weithio yng Nghymru, byddwch yn dal yn gymwys i astudio yng Nghymru ond bydd angen i chi sicrhau cyllid o ffynhonnell arall. Gallai hynny gynnwys arian gan y corff ariannu perthnasol yn eich gwlad gartref neu hunan-ariannu.

6. Cofrestru

6.1 Os ydych yn astudio ar Gwrs Addysg Iechyd, fel y nodir hynny yn Atodlen 1 y cytundeb yma, mae'n rhaid i chi ymrestru ar y System yn unol â'i thelerau.

6.2 Os byddwch yn methu â chofrestru drwy'r System ni fyddwch yn gymwys i wneud cais ar gyfer y Cynllun ac ni fyddwch yn gymwys i wneud cais i gael mynediad at y trefniadau cyllid myfyrwr.

7. Trosglwyddo Cwrs

7.1 Os ydych yn dymuno trosglwyddo'r Cwrs Addysg Iechyd i Brifysgol arall, mae'n rhaid cael caniatâd gan eich Prifysgol a'r Comisiynwyr ymlaen llaw. Os yw'r cwrs newydd yn Gwrs Addysg Iechyd hefyd yng Nghymru, gall yr ariannu barhau.

7.2 Os ydych yn dymuno trosglwyddo i gwrs arall yn yr un Brifysgol arall mae'n rhaid cael caniatâd gan eich Prifysgol a'r Comisiynwyr ymlaen llaw.

TELERAU AC AMODAU CYNLLUN BWRSAIAETH GIG CYMRU 6

Os yw'r cwrs yn Gwrs Addysg Iechyd yng Nghymru, gall yr ariannu barhau. Os yw'r cwrs yn Gwrs Addysg Iechyd a gomisiynwyd, neu os yw wedi ei leoli y tu allan i Gymru, bydd hynny yn golygu diddymu eich cwrs. Mae myfyrwr sydd wedi ymrestru ar raglenni cyn-cofrestru BSc israddedig yn gymwys i gael uchafswm o dair blynedd o arian oni bai bod ganddynt amgylchiadau lliniarol a gadarnhawyd gan eu prifysgol. Os byddwch yn newid cwrs ran o'r ffordd drwy eich hyfforddiant ac y byddwch angen mwy na thair blynedd i gwblhau eich hyfforddiant, bydd angen i chi hunan-ariannu'r hyfforddiant ychwanegol sydd ei angen.

8 Cwblhau ail Gwrs Addysg Iechyd.

8.1 Os ydych wedi ymrestru ar raglenni cyn-cofrestru BSc israddedig rydych yn gymwys i gael uchafswm o dair blynedd o arian oni bai bod gennych amgylchiadau lliniarol a gadarnhawyd gan y brifysgol. Os byddwch yn newid cwrs ran o'r ffordd drwy eich hyfforddiant ac y byddwch angen mwy na thair blynedd i gwblhau eich hyfforddiant, bydd angen i chi hunan-ariannu'r hyfforddiant ychwanegol sydd ei angen.

8.2 Petaech, ar ôl cwblhau eich Cwrs Addysg lechyd cyntaf (“Cwrs Cyntaf”) o dan y cytundeb hwn, yn dewis ymgymryd ag ail Gwrs Addysg lechyd lefel uwch (“Ail Gwrs”) o dan y cytundeb yma, bydd yr amodau canlynol yn gymwys:

8.2.1 Ar ôl cwblhau’r Cwrs Cyntaf, bydd eich ymrwymiad i weithio yng Nghymru yn cael ei ohirio nes eich bod wedi cwblhau’r Ail Gwrs.

8.2.2 Mae’n rhaid i chi ddechrau ar yr Ail Gwrs yn syth ar ôl (h.y. yn y flwyddyn academiaidd sydd yn dilyn cwblhau’r Cwrs Cyntaf) i chi gwblhau’r Cwrs Cyntaf;

8.2.3 Os, ar ôl i chi gwblhau eich Ail Gwrs, y byddwch yn methu â gweithio yng Nghymru (gweler cymal 10 y cytundeb yma), byddwch yn ddarostyngedig i’r darpariaethau ad-dalu mewn perthynas â’r Cwrs Cyntaf a’r Ail Gwrs fel y nodir hynny yng nghymal 12;

8.2.4 Bydd y gohirio yng nghymal 8.2.1 yn dod i ben ar unwaith petaech yn methu cwblhau’r Ail Gwrs a bydd taliad mewn perthynas â’r Cwrs Cyntaf a’r Ail Gwrs yn ddyledus ar unwaith fel y nodir hynny yng nghymal 12.

9. Cyllido

9.1 Er mwyn i chi dderbyn y benthyciad myfyrwyr llawn a esbonnir yng nghymal 5.2 (i) byddwch angen cyfeirnod unigryw gaiff ond ei greu gan y System un unig.

9.2 Ar ôl i chi wneud cais am arian gan y Cynllun ac ar ôl ei dderbyn, ni fyddwch yn gallu newid eich llwybr ariannu, oni bai fod yna amgylchiadau eithriadol. Mewn amgylchiadau eithriadol, bydd eich cais i newid llwybr ariannu yn cael ei ystyried drwy fecanwaith apêl, yn unol â chymal 14 y cytundeb yma. Ar ôl i chi gwblhau eich Cwrs Addysg lechyd, byddwch yn rhwymedig i weithio naill ai yng Nghymru am gyfnod o amser sydd yn ddibynnol ar

TELERAU AC AMODAU CYNLLUN BWRARIAETH GIG CYMRU 7

swm y fwsariaeth yr ydych wedi ei derbyn, neu i ad-dalu swm o’r fwsariaeth yn unol ag Atodlen 2, os byddwch yn dewis gweithio y tu allan i Gymru ar ôl i chi gwblhau eich Cwrs Addysg lechyd.

9.3 Y terfyn amser ar gyfer gwneud cais am arian o dan y Cynllun yw deng wythnos ar ôl cychwyn ar Gwrs Addysg lechyd.

9.4 Os amherir ar eich astudiaethau, bydd eich cytundeb ariannu yn cael ei atal yn ystod yr amhariad, ond bydd yr un trefniant ariannu yn ailddechrau pan fyddwch yn dychwelyd.

10. Ymrwymiad i Weithio yng Nghymru am y Cyfnod Gofynnol

10.1 Os ydych yn dewis cael mynediad at arian drwy’r Cynllun, mae’n ofynnol i chi ymrwymo i weithio yng Nghymru mewn Cyflogaeth Addas am y cyfnod sydd yn gymwys i chi isod (mae pob un yn “Cyfnod Gofynnol”):

10.1.1 Cyfnod o ddwy flynedd o fewn tri mis ar ôl i chi lwyddo i gwblhau Cwrs Addysg lechyd, pan fo’r cwrs hwnnw yn un tair blynedd; neu

10.1.2 Cyfnod o 18 mis o fewn tri mis o lwyddo i gwblhau'r Cwrs Addysg Iechyd, pan fo'r cwrs yn un dwy flynedd;

10.1.3 Os byddwch wedi ymgymryd ag Ail Gwrs, cyfnod o ddwy flynedd o fewn tri mis o gwblhau'r Ail Gwrs yn llwyddiannus.

10.2 Mae'n rhaid i chi, drwy'r System, gadarnhau yn electronig, o fewn deng wythnos o gwblhau'r Cwrs Addysg Iechyd, eich ymrwymiad i weithio yng Nghymru ar ôl cwblhau'r Cwrs Addysg Iechyd.

10.3 Os, ar ôl i chi gwblhau eich astudiaethau, y byddwch yn methu â gweithio yng Nghymru am y Cyfnod Gofynnol (gweler Cymal 10.1 y cytundeb yma), byddwch yn ddarostyngedig i'r darpariaethau Ad-dalu a nodir yng Nghymal 12 y cytundeb yma.

10.4 Os byddwch yn dechrau cyflogaeth yn unol â chymal 11, ond yn methu â chwblhau'r Cyfnod Gofynnol o waith, byddwch yn ddarostyngedig i'r Ddarpariaeth Ad-dalu.

11. Cyflogaeth Addas

11.1 Bydd Cyflogaeth Addas yn golygu:

11.1.1 Cyflogaeth yng Nghymru yn y proffesiwn yr ydych wedi eich hyfforddi ar ei gyfer; a

11.2 Gweithio yn y gyflogaeth honno am gyfartaledd (all gynnwys mwy nag un rôl Cyflogaeth Addas) o 22.5 awr yr wythnos, oni bai fod yna amgylchiadau eithriadol y gellir cytuno arnynt ar sail achosion unigol gyda'r Comisiynwyr.

12. Darpariaethau Ad-dalu

12.1 Byddwch yn atebol i dalu rhan neu'r holl arian a ddarparwyd o dan y Cynllun, yn unol ag Atodlen 2 neu 3 (fel sy'n briodol) y cytundeb hwn, o dan yr amgylchiadau canlynol:

12.1.1 Rydych yn methu ag ymgymryd â Chyflogaeth Addas o fewn tri mis o gwblhau'r Cwrs Addysg Iechyd yn llwyddiannus;

TELERAU AC AMODAU CYNLLUN BWRSARIAETH GIG CYMRU 8

12.1.2 Rydych yn methu â chynnal Cyflogaeth Addas am y Cyfnod Gofynnol ar ôl cwblhau'r Cwrs Addysg Iechyd;

12.1.3 Os canfyddir nad yw eich cyflogaeth, ar ôl i chi gwblhau eich cwrs, yn cydymffurfio â thelerau y cytundeb yma;

12.1.4 Gofynnir i chi ad-dalu arian a dalwyd i chi drwy'r Cynllun yn unol â'r telerau ac amodau yma (fel esiampl yn unig, yn unol â chymalau 7.2, 8.2.3, 8.2.4).

12.2 Bydd swm yr ad-daliad ar raddfa symudol, a esbonnir yn Atodlen 2 a 3 (fel sy'n briodol) y cytundeb yma.

12.3 Os byddwch yn ddarostyngedig i Ddarpariaeth Ad-dalu o dan y cytundeb yma, bydd y ddyled yn ad-daladwy yn llawn gennych o fewn tri mis o'ch hysbysu am y ddyled, oni bai bod darpariaethau cymal 12.4 yn gymwys. Eich cyfrifoldeb chi yw ariannu ad-daliad o'r fath.

12.4 O dan amgylchiadau eithriadol, gallwch ofyn am gyfnod ad-dalu estynedig. Mae hynny ar yr amod y gofynnir i chi gysylltu ag elusen/sefydliad cwnsela ar ddyled fydd yn gweithio gyda chi er mwyn sefydlu cynllun ad-dalu fforddiadwy. Gelir ystyried y cynllun ad-dalu o dan y broses apelïadau a gellir ei dderbyn, ei ail negodi, neu mewn rhai amgylchiadau, ei wrthod, ac yn yr achos hwnnw bydd yr arian yn ad-daladwy o fewn 3 mis o gael eich hysbysu gennym.

12.5 Mae yna amgylchiadau cyfyngedig pan fyddwch wedi eich hesemptio rhag ad-dalu'r arian (boed hynny yn rhannol neu yn llawn), ond bydd hynny yn gwbl ddarostyngedig i'r broses apelio a ddilynir o un achos i'r llall. Mae amgylchiadau cyfyngedig o'r fath yn cynnwys y canlynol:

- Cyflogaeth Addas annigonol ar gael yng Nghymru ar ôl i chi orffen eich Cwrs Addysg Iechyd.
- Methu â sicrhau Cyflogaeth Addas yn dilyn proses recriwtio fel y nodir hynny yn Atodlen 4
- Salwch yn eich rhwystro rhag gweithio yn y proffesiwn yr ydych wedi hyfforddi ar ei gyfer.
- Cyfrifoldebau gofal fyddai yn cyfyngu ar eich gallu i weithio yng Nghymru.

13. Hawl i Newid Eich Meddwl

13.1 Mae gennych hawl i newid eich meddwl a dewis peidio â derbyn y Fwrsariaeth cyn belled ag y rhoddir rhybudd ysgrifenedig i'r Gwasanaeth Dyfarniadau Myfyrwyr o fewn deng wythnos o ddechrau ar y Cwrs Addysg Iechyd. Pan roddir rhybudd o'r fath;

13.1.1 Ni fyddir mwyach yn ofynnol i chi ymrwymo i gaffael Cyflogaeth Addas yng Nghymru yn unol â chymalau 10 ac 11; a

13.1.2 Ni fydd yn ofynnol i chi ad-dalu'r arian a ddarparwyd o dan y Cynllun yn unol â Chymal 12.

14. Proses Apelio

TELERAU AC AMODAU CYNLLUN BWRARIAETH GIG CYMRU 9

14.1 Os ydych yn anghytuno â phenderfyniad a wnaethpwyd gan y Comisiynwyr mewn perthynas â'r Cynllun, mae gennych hawl i apelio yn unol â'r fecanwaith apelio.

14.2 Mae'r fecanwaith apelio ar gael ar wefan y Gwasanaeth Dyfarniadau Myfyrwyr.

15. Force Majeure

15.1 Ni fydd unrhyw barti yn torri'r cytundeb hwn nac yn atebol am oedi o ran perfformio, neu fethu â pherfformio, unrhyw un o'i ymrwymïadau o dan y cytundeb yma os bydd y cyfryw oedi neu fethiant yn deillio o ddigwyddiadau, amgylchiadau neu achosion sydd y tu hwnt i reolaeth resymol.

Dan amgylchiadau o'r fath, bydd yr amser ar gyfer perfformio yn cael ei ymestyn am gyfnod sydd yn cyfateb i'r cyfnod y bu oedi neu fethiant o ran perfformio'r ymrwymiad.

16. Cytundeb Cyflawn

16.1 Y cytundeb yma yw'r cytundeb cyflawn rhwng y Partïon ac mae'n disodli ac yn dirymu pob cytundeb, addewidion, sicrwydd, gwarantau, sylwadau a dealltwriaethau blaenorol rhyngddynt, boed hynny yn ysgrifenedig neu ar lafar, mewn perthynas â'r mater dan sylw.

17. Amrywiadau

17.1 Ni fydd unrhyw amrywiad o'r cytundeb yma yn effeithiol oni bai bod hynny yn ysgrifenedig a'i fod wedi ei lofnodi gan y Partïon (neu eu cynrychiolwyr awdurdodedig).

18. Awdurdodaeth

18.1 Bydd y Cytundeb yma yn cael ei reoli gan ac yn cael ei ddehongli yn unol â Chyfraith Cymru a Lloegr, fel mae'n gymwys i Gymru, ac mae pob parti yn cytuno yn ddi-droi'n-ôl y bydd gan lysoedd Cymru a Lloegr awdurdodaeth egsglwsif i setlo unrhyw anghydfod neu hawliad (yn cynnwys anghydfodau neu hawliadau nad ydynt yn ymwneud â chontractau) fydd yn deillio o, neu yn gysylltiedig â'r cytundeb yma neu ei bwnc neu ei ffurfiant.

TELERAU AC AMODAU CYNLLUN BWRSARIAETH GIG CYMRU 10

Atodlen 1: Cyrsiau Addysg Iechyd a Lleoliad Darparu

1. Rhestr o gyrsiau a ariennir gan Lywodraeth Cymru, drwy GIG Cymru, a'r rhai a asesir fel rhai sydd yn derbyn yr arian llawn o dan y Cynllun, ac sydd felly yn ddarostyngedig i'r ymrwymiad i weithio yng Nghymru ar ôl cwblhau Cwrs Addysg Iechyd.

Cwrs

Darpariaeth yng Nghymru

Darparwr Presennol

Darpariaeth yn Lloegr DipHE Gwyddoniaeth Barafeddygol Ie Prifysgol Abertawe Na DipHE Hylendid Deintyddol Ie Prifysgol Caerdydd Na BSc mewn Hylendid a Therapi Deintyddol Ie Prifysgol Caerdydd Na

BSc/BN Nyrsio Oedolion Ie

Prifysgol Bangor Prifysgol Caerdydd Prifysgol Abertawe Prifysgol De Cymru

Na

BSc/BN Nyrsio Plant Ie

Prifysgol Bangor Prifysgol Caerdydd Prifysgol Abertawe Prifysgol De Cymru

Na

BSc/ BN Nyrsio Iechyd Meddwl

Ie

Prifysgol Bangor Prifysgol Caerdydd Prifysgol Abertawe Prifysgol De Cymru

Na

BSc/ BN Nyrsio Anableddau Dysgu

Ie

Prifysgol Bangor Prifysgol De Cymru

Na

Bmid Bydwreigiaeth Ie

Prifysgol Bangor Prifysgol Caerdydd Prifysgol Abertawe Prifysgol De Cymru

Na

MSc/PG Dip Nyrsio** Ie

Prifysgol Abertawe Prifysgol Bangor

Na

BSc (Anrh) Gwyddoniaeth Gofal Iechyd - Ffisioleg Cardiaidd

Ie Prifysgol Abertawe Na

BSc (Anrh) Gwyddoniaeth Gofal Iechyd - Awdioleg

Ie Prifysgol Abertawe Na

BSc (Anrh) Gwyddoniaeth Gofal Iechyd - Gwyddoniaeth Anadlol a Chwsg

Ie Prifysgol Abertawe Na

BSc (Anrh) Gwyddoniaeth Gofal Iechyd - Niwroffisioleg

Ie Prifysgol Abertawe Na

BSc (Anrh) Gwyddoniaeth Gofal Iechyd - Meddygaeth Niwclear a Ffiseg Radiotherapi

Ie Prifysgol Abertawe Na

TELERAU AC AMODAU CYNLLUN BWRSARIAETH GIG CYMRU 11

Cwrs

Darpariaeth yng Nghymru

Darparwr Presennol

Darpariaethau yn Lloegr

BSc (Anrh) Gwyddoniaeth Gofal Iechyd - Gwyddoniaeth Biofeddygol - Gwaed, Haint, Cellol a Geneteg

Ie Prifysgol Fetropolitan Caerdydd Na

BSc Radiograffeg Diagnosteg Ie

Prifysgol Bangor Prifysgol Caerdydd

Na

BSc Radiograffeg Therapiwtig

Ie Prifysgol Caerdydd Na

BSc/PG Dip** Dietetigau Ie Prifysgol Fetropolitan Caerdydd Na BSc/PG Dip** Therapi galwedigaethol Ie Prifysgol Caerdydd Prifysgol Glyndŵr (Llwybr BSc yn unig) Ma BSc Ymarfer Adran Gweithredol Ie Prifysgol Caerdydd Na BSc Ffisiotherapi Ie Prifysgol Caerdydd Prifysgol Glyndŵr Na PG Dip** Ffisiotherapi Ie Prifysgol Bangor Na BSc Podiatreg Ie Prifysgol Fetropolitan Caerdydd Na BSc Therapi Llefaredd ac iaith Ie Prifysgol Fetropolitan Caerdydd Na PGDip/MSc Astudiaethau Cyswllt Ffisegwyr ** Ie Prifysgol Bangor Prifysgol Abertawe Na

** Bydd gan fyfyrwyr sydd eisoes yn meddu ar radd gyntaf ac sydd yn ymgymryd â rhaglen cyn-cofrestru ar lefel MSc/PG Dip fynediad at becyn bwrsariaeth y GIG ond dim mynediad at y benthyciad cynnal a chadw gostyngedig i fyfyrwyr.

TELERAU AC AMODAU CYNLLUN BWRSARIAETH GIG CYMRU 12

Atodlen 2: Amserlen Ad-dalu - Myfyrwyr o'r DU

AMSERLEN AD-DALU YN UNOL Â'R CYTUNDEB ARIANNU YMA DAN GYNLLUN BWRSARIAETH CYMRU

Swm yr Arian sydd yn ad-daladwy *** cwrs 3 blynedd cwrs 2 flynedd

1

Yn cwblhau Cwrs Addysg Iechyd ond nid yn gweithio yng Nghymru yn unol â chymalau 10.1, 10.3 a 12.1.2 Telerau ac Amodau'r Fwrsariaeth.

£25,500 £17,000*

2

Gadael Cyflogaeth Addas fel y nodir hynny yng nghymalau 10.4 a 12.1.3 Telerau ac Amodau'r Fwrsariaeth cyn cyflawni'r ymrwymiad cyflogaeth.

i Gadael o fewn y 6 mis cyntaf £25,000 £17,000

ii Gadael ar ôl 6 mis ond cyn cwblhau 1 flwyddyn o wasanaeth £19,125 £12,750

iii

Gadael ar ôl 1 flwyddyn ond cyn cwblhau 18 mis o wasanaeth £12,750 £8,500

iv Gadael ar ôl 18 mis ond cyn cwblhau 2 flynedd o wasanaeth £8,500 DIM

v Gadael ar ôl 2 flynedd o wasanaeth DIM DIM

3

Trosglwyddo opsiynau ariannu rhan o'r ffordd drwy'r Cwrs Addysg Iechyd fel y nodir hynny yng nghymal 9.2 y Telerau ac Amodau.

i

Yn ystod neu ar ddiwedd blwyddyn gyntaf eich Cwrs Addysg Iechyd gallwch ddewis i naill ai a) ad-dalu'r swm o £8,500 neu b) gweithio mewn Cyflogaeth Addas yng Nghymru am 8 mis ar ôl cwblhau eich Cwrs Addysg Iechyd.

£8,500 £8,500

ii.

Yn ystod neu ar ddiwedd ail flwyddyn eich Cwrs Addysg Iechyd gallwch ddewis i naill ai a) ad-dalu'r swm o £17,000 neu b) gweithio mewn Cyflogaeth Addas yng Nghymru am 18 mis ar ôl cwblhau eich Cwrs Addysg Iechyd.

£17,000 £17,000

TELERAU AC AMODAU CYNLLUN BWRARIAETH GIG CYMRU 13

Atodlen 3: Amserlen Ad-dalu - Myfyrwyr o'r UE nad ydynt wedi byw yn y DU am gyfnod o dair blynedd cyn cyflwyno eu cais am arian.

AMSERLEN AD-DALU I FYFYRWYR O'R UE: YN UNOL Â'R CYTUNDEB ARIANNU YMA DAN GYNLLUN BWRARIAETH CYMRU

Swm yr Arian sydd yn ad-daladwy cwrs 3 blynedd cwrs 2 flynedd

1

Yn cwblhau Cwrs Addysg lechyd ond nid yn gweithio yng Nghymru yn unol â chymalau 10.1, 10.3 a 12.1.2 Telerau ac Amodau'r Fwrsariaeth.

£22,500 £15,000*

2

Gadael Cyflogaeth Addas fel y nodir hynny yng nghymalau 10.4 a 12.1.3 Telerau ac Amodau'r Fwrsariaeth cyn cyflawni'r ymrwymiad cyflogaeth.

i Gadael o fewn y 6 mis cyntaf £22,000 £15,000

ii Gadael ar ôl 6 mis ond cyn cwblhau 1 flwyddyn o wasanaeth £16,875 £11,250

iii Gadael ar ôl 1 flwyddyn ond cyn cwblhau 18 mis o wasanaeth £11,250 £7,500

iv Gadael ar ôl 18 mis ond cyn cwblhau 2 flynedd o wasanaeth £7,500 DIM

v Gadael ar ôl 2 flynedd o wasanaeth DIM DIM

3

Gadael y cwrs fel y nodir hynny yng nghymalau 8.1 a 12.1.1 y Telerau ac Amodau.

i Yn ystod y flwyddyn gyntaf £7,500 £7,500

ii Yn ystod yr ail flwyddyn £15,000 £15,000

iii Yn ystod y drydedd flwyddyn £22,500 ddim yn berthnasol

* Nid yw hynny yn cynnwys PG Dip Dietetigau oherwydd bod model ariannu ar wahân yn gymwys

TELERAU AC AMODAU CYNLLUN BWRSARIAETH GIG CYMRU 14

Atodlen 4 Proses recriwtio yn ddibynnol ar gwrs proffesiynol gofal iechyd ar gyfer haf 2020 yn unig

Bydd HEIW yn gweithio gyda'ch prifysgol a chyflogwyr yng Nghymru. Bydd pob ymdrech yn cael ei wneud er mwyn sicrhau bod cyfleoedd cyflogaeth addas ar gael. Y trefniadau ar gyfer 2020 fydd: • Bydd myfyrwyr gradd Nyrsio ac Ymarferwyr Adran weithredol (ODP) yn cael gwybodaeth mewn perthynas â phroses liflinio er mwyn eu paru â swyddi priodol sydd ar gael. • Bydd myfyrwyr AHP a gwyddonwyr Gradd (ac eithrio BSc (Anrh) Gwyddoniaeth Gofal Iechyd - Meddygaeth Niwclear a Ffiseg Radiotherapi Niwroffisioleg Anadlol a Chwsg) yn cael eu hysbysu gan NWSSP pan fo swyddi priodol ar gael ar gyfer ymgeisio amdanynt drwy swyddi GIG ddim hwyrach na 19 Ebrill (2020). Bydd dyddiadau dechrau yn cael ei cyflwyno fesul tipyn yn dibynnu ar y proffesiwn a'r nod fydd i gyflogaeth ddechrau erbyn Rhagfyr 2020. • O ystyried y nifer fechan o lefydd, bydd myfyrwyr BSc (Anrh) Gwyddoniaeth Gofal Iechyd - Meddygaeth Niwclear a Ffiseg Radiotherapi Niwroffisioleg Anadlol a Chwsg a gomisiynwyd, yn cael eu rheoli fesul achos. Bydd yn ofynnol i Fyrddau Iechyd weithio'n uniongyrchol â'r brifysgol er mwyn alinio myfyrwyr â swyddi sydd ar gael. • Os na fydd myfyrwyr wedi llwyddo i gael cyflogaeth addas naill ai ar ôl cwblhau'r broses liflinio ar gyfer graddedigion Nyrsio ac OPD NEU ar ôl gwneud cais am dair swydd ar gyfer graddedigion AHP a gwyddonol, bydd y myfyrwyr yn gallu apelio i gael eu rhyddhau o'r gofyniad yn y contract i weithio yng Nghymru. • Noder, bydd yn ofynnol i fyfyrwyr nyrsio ymgysylltu'n llawn â'r Broses Lliflinio Myfyrwyr, a'r cyfnod esgoli o bythefnos ar ôl dyrannu Lliflinio y bydd Sefydliad Addysg Uwch y myfyrwyr wedi ei egluro yn fanwl. Os, erbyn hynny, na fydd myfyrwyr wedi sicrhau swydd, bydd yn ofynnol iddynt gymryd rhan mewn sgwrs yn uniongyrchol â'r Bwrdd/Byrddau Iechyd y gallent weithio ynddynt er mwyn canfod a cheisio lliniaru unrhyw rwystrau rhag derbyn swydd yn y Bwrdd Iechyd hwnnw. Os, erbyn hynny, nad ydynt wedi gallu sicrhau swydd, byddant yn gallu apelio. (Noder, oherwydd nifer uchel y swyddi nyrsio gwag ar draws y rhan fwyaf o arbenigeddau yn GIG Cymru, disgwylir y bydd yn annhebygol y bydd myfyriwr yn methu â sicrhau swydd ac eithrio mewn amgylchiadau eithriadol yn unig).